MARQUE: MAGIMIX

REFERENCE: 11539 VISION CHROME

CODIC: 4137663



NOTICE

Vision
TOASTER

Fr Mode d'emploi

Nl Gebruiksaanwijzing



magimix

www.magimix.com

CONSIGNES DE SECURITE

L'utilisation d'un appareil électrique demande la prise de précautions élémentaires nécessaires, dont celles qui suivent :

1. Lisez attentivement toutes les directives.
2.  Attention les surfaces accessibles peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Evitez tout contact avec les surfaces chaudes. Servez-vous des boutons.
3. Pour éviter les risques d'électrocution, n'immergez aucune partie du toaster dans l'eau ou tout autre liquide. Voir les instructions de nettoyage.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
   Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
   Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
5. Débranchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de le nettoyer et de le manipuler.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par Magimix peut causer des blessures.
8. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir et évitez qu'il entre en contact avec des surfaces chaudes.
10. Ne placez pas le toaster sur un brûleur à gaz ou sur un élément électrique, ou près de ceux-ci ou encore, dans un four chaud.
11. Ne pas utilisez cet appareil autrement que pour l'usage prévu.
12. N'insérez pas d'aliments trop gros, d'emballages en papier d'aluminium ou d'ustensiles dans ce toaster car ils pourraient causer un feu ou un choc électrique.
13. N'essayez pas de déloger les aliments lorsque le toaster est branché.
14. Le pain peut brûler, en conséquence, ne pas utiliser le grille-pain à proximité ou sous des matériaux combustibles, tels que des rideaux.
15. Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne laissez jamais le toaster sans surveillance lorsque vous l'utilisez.
16. Des morceaux de pain peuvent tomber sur les résistances et s'enflammer. Le toaster a été conçu pour résister à ce type d'événement, il n'y a donc pas de risque.

17. L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un dispositif de commande à distance
18. Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
    Les utilisations dans les cas suivants ne sont pas couvertes par la garantie : dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnement professionnels, dans des fermes, par les clients d'hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel et dans des environnements de types chambres d'hôtes.
19. Connectez toujours le cordon d'alimentation d'abord à l'appareil, et ensuite à la prise murale. Pour débrancher l'appareil, appuyez sur "Stop" et retirez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SECURITE
RESERVE A UN USAGE DOMESTIQUE

INSTALLATION ELECTRIQUE

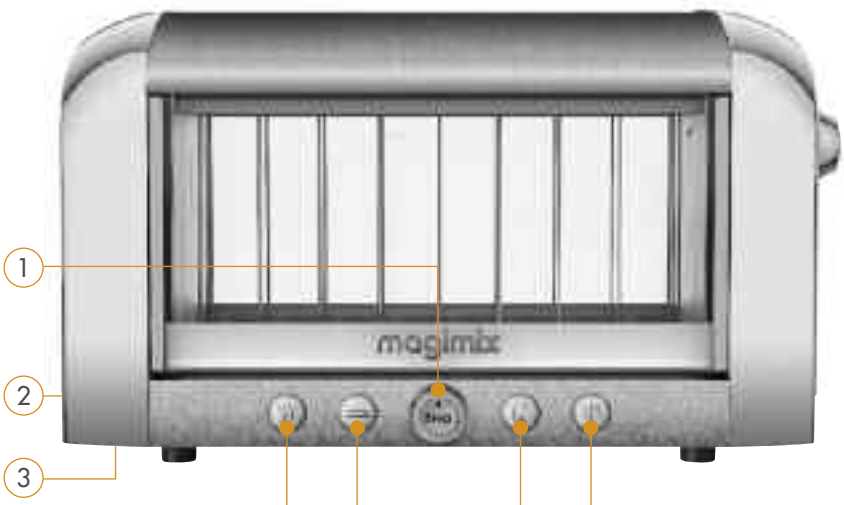
UNIQUEMENT POUR LES ETATS-UNIS ET LE CANADA

Afin de réduire tout risque de choc électrique, cet appareil est équipé d'une fiche avec mise à la terre, munie d'une troisième broche (de terre). Cette fiche ne peut être branchée que sur une prise de terre. Si la fiche n'entre pas dans la prise, s'adresser à un électricien qualifié pour installer une prise adaptée. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit.

ATTENTION : Pour éviter tout risque de choc électrique, l'appareil doit toujours être branché sur une prise de terre.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être apporté dans un point de collecte adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour connaître l'emplacement des points de collecte, vous pouvez contacter votre municipalité ou votre déchetterie.

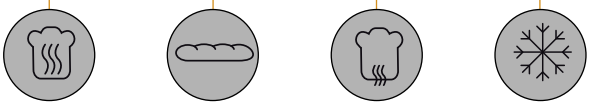
Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil.
Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door, voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Remontée extra-haute
Lift extra omhoog om broodresten te verwijderen

Levier
Bedieningsknop

Mise en marche
Start het roosteren



Mode standard
Standaard toast

Baguette
Broodjes

Réchauffage
Opwarmen

Décongélation
Ontdooien

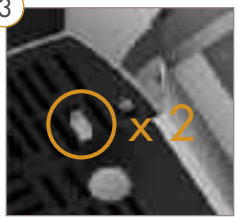
Réglage du niveau de grillage
Regelknop voor bruiningsgraad

Touche STOP
STOP knop





Tiroir ramasse-miettes
Broodkruimellade



Boutons ouverture portes
Knopjes om de glazen deuren te openen

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques techniques de cet appareil. Les informations figurant dans ce document ne sont pas contractuelles. Tous droits réservés pour tous pays par Magimix.
Wij behouden ons het recht voor om de technische kenmerken van dit apparaat op ieder moment, zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. De in dit document vermelde informatie is niet contractueel bindend. Alle rechten voorbehouden voor alle landen door Magimix.

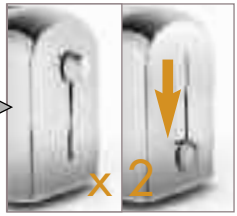
AVANT LA PREMIERE UTILISATION / *VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK*



Branchez sur une prise de terre.
Réglez sur niveau MAX.
Sluit aan op een geaard stopcontact. Zet de schakelaar op Max.



Toaster **vide** (dans une pièce bien aérée).
Met leeg broodrooster en in een geventileerde ruimte



Lancez 2 cycles de grillage.
Voer 2 keer een toastsessie uit.

Lors de la première utilisation, il peut se dégager une légère odeur de brûlé. Ceci est tout à fait normal. Ne placez pas votre toaster près du plan de cuisson, les projections de gras pourraient l'endommager.
Bij eerste gebruik ontstaat mogelijk een lichte schroeilucht. Dit is normaal. Plaats uw toaster niet direct naast uw fornuis, ter bescherming van de zijpanelen van uw toaster.

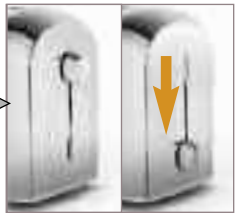
UTILISATION STANDARD / NORMAAL ROOSTEREN





Choisissez le niveau de grillage*.
Stel de gewenste bruiningsgraad in*.

NIVEAU / BRUININGSGRAAD
1 - 2 : peu grillé
licht geroosterd
3 - 5 : moyen
middelmatig geroosterd
6 - 8 : très grillé
donkerbruin geroosterd



Mettez en marche.
Bedieningsknop omlaag drukken.

Annule à tout moment le cycle en cours.
Hiermee kunt u het roosteren op ieder gewenst moment onderbreken.

Le temps de grillage varie selon le type de pain, adaptez le réglage par rapport à votre niveau habituel : pain complet ou très frais : augmentez / Pain un peu sec ou brioche tranchée : diminuez.
De roostertijd hangt af van het type brood, wijzig de standaardinstelling:
Heel vers of bruin brood: hoger instellen / Droog brood of wit brood: lager instellen.

Ne laissez jamais votre toaster en marche sans surveillance. Eloignez-le des matières inflammables (ex. rideaux). Grillez les pains secs, sucrés, glacés (ex. baguette viennoise) avec précaution.
Laat uw broodrooster nooit zonder toezicht aanstaan. Houd de broodrooster ver verwijderd van allerlei brandbare zaken zoals gordijnen.
Vers, bruin en dikke snedes brood: hoge stand. Droog brood, toast en brioche: lagere stand.

Ne touchez pas le toaster à l'exception des boutons pendant le grillage. Certaines surfaces métalliques ou en verre peuvent devenir brûlantes.
Sommige metalen en glazen delen van de broodrooster kunnen heet worden . Raak de broodrooster niet aan tijdens het roosteren, met uitzondering van de bedienings- en regelknoppen. P.s. Het is mogelijk dat op de glazen deuren een bruine aanslag ontstaat.

BAGUETTE / *BAGUETTE*

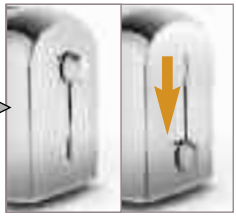
Permet de griller 1 seul côté. Coupez la baguette ou bagel en 2 dans le sens de la longueur.
Speciaal voor het roosteren van 1 zijde van het brood. Snijd het broodje of bagel in de lengte in tweeën.



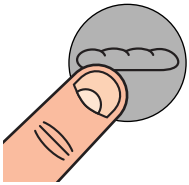
Côté mie face à soi.
Plaats te toasten zijde naar voren.



Réglez le niveau.
Stel de bruiningsgraad in.



Mettez en marche.
Bedieningsknop omlaag drukken.



Appuyez.
Druk op de knop.
.

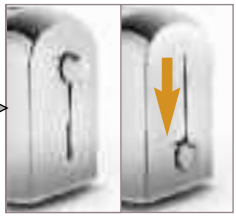
Certains morceaux peuvent se coincer. Dans ce cas, coupez de longs morceaux et plaçez-les à l'horizontal.
Kleine broodjes of stukjes komen mogelijk vast te zitten. Snijd de broodjes doormidden en plaats deze horizontaal in de sleuven.

RECHAUFFAGE / *OPWARMEN*

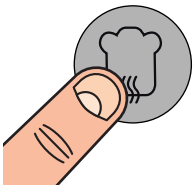
Permet de réchauffer du pain déjà grillé (env. 30 s.)
Hierdoor kunt u al geroosterd brood opwarmen (ongeveer 30 sec.)



Pain grillé.
Plaats het al geroosterd brood.



Mettez en marche.
Bedieningsknop omlaag drukken.



Appuyez.
Druk op de knop.
.

DECONGELATION / *ONTDOOIEN*



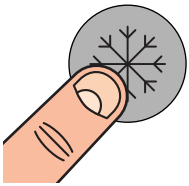
Tranches congelées.
Bevroren brood



Réglez le niveau.
Gebruikelijke instelling.



Mettez en marche.
Bedieningsknop omlaag drukken.

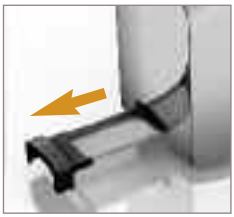


Appuyez.
Knop indrukken.

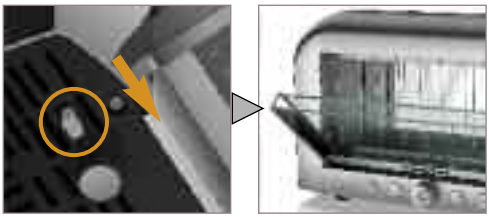
Le grillage dure plus longtemps. Pour annuler la fonction, appuyez à nouveau sur ❄.
Het roosteren duurt veel langer dan gebruikelijk. Om de functie uit te schakelen, drukt u opnieuw op dezelfde knop ❄.

ENTRETIEN / *SCHOONMAKEN*

Avant tout entretien / déplacement / rangement, **débranchez et laissez refroidir** votre toaster.
Voordat u het apparaat schoonmaakt, verplaatst of opbergt, **eerst uitschakelen en laten afkoelen.**



1 fois par semaine, videz.
Wij adviseren u dit regelmatig (bijvoorbeeld wekelijks) te doen.



Déverrouillage des portes : faites basculer les boutons sous le toaster. Si besoin, nettoyez les vitres avec un chiffon humide.
Openen van glazen deuren: druk op de knopjes onder het apparaat. Indien nodig de glazen ruitjes met een vochtige doek reinigen.



Extérieur : chiffon doux légèrement humide.
Buitenkant: licht bevochtigde zachte doek

N'essayez jamais de retirer un morceau de pain coincé avec un objet métallique.
Ne tenez pas votre toaster à l'envers, ne le secouez pas non plus pour enlever les miettes.
N'utilisez jamais de produit de nettoyage agressif ou abrasif.
Steek nooit metalen voorwerpen in de broodrooster.
Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakproducten.
Houd het apparaat niet op de kop en schud het niet om kruimels te verwijderen.

PUIS-JE...QUE FAIRE SI / *VRAGEN EN ANTWOORDEN*

Question / *Vraag*	**Réponse / *Antwoord***
Une bande blanche verticale apparaît sur un côté de mon toast. Er is een witte streep op 1 zijde van de toast	• Vous avez sans doute placé votre toast trop près des extrémités. Pour des toasts très larges il est préférable de les griller 1 par 1 au centre. • Dit is normaal omdat dit de strook is waar het brood in contact komt met de zijkant van het broodrooster. Dit gebeurt eerder bij dikke sneden brood of broodjes.
Le toaster ne fonctionne pas. De broodrooster werkt niet.	• Vérifiez les branchements. Si besoin appelez le service consommateurs. • Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit, bel de klantenservice.
Un côté de mon toast n'est pas grillé. De ene zijde van mijn brood is niet geroosterd.	• Vous avez sans doute sélectionné la fonction baguette par erreur. • U hebt per ongeluk op de broodje knop gedrukt.
Les touches ne s'allument pas (levier en position haute). De controlelampjes branden niet (bedieningsknop in hoge stand).	• Par souci d'économie d'énergie, les touches ne s'allument que lorsque le levier est enclenché. • Om energie te sparen, branden de controlelampjes alleen wanneer de bedieningsknop omlaag is gedrukt.
De la fumée ou des flammes sortent du toaster. Er ontsnapt rook of er komen vlammen uit.	• Appuyez immédiatement sur STOP et débranchez la prise. Voir paragraphe ci-dessous. • Druk op de STOP knop en trek de stekker uit het stopcontact. Zie hieronder.
Un morceau de pain est resté coincé. Er zit een stukje brood klem.	• Débranchez et laissez refroidir. Ouvrez la ou les portes et retirez le morceau délicatement. • Trek de stekker uit het stopcontact, laat de broodrooster afkoelen. Open de glazen deur(en) en verwijder het stukje brood.
Des traces noires apparaissent sur les résistances ou les réflecteurs. Er verschijnen zwarte sporen op de reflectors rond de verwamingselementen.	• Ceci n'altère en aucun cas la qualité de grillage. Ces traces vont disparaître à l'usage par effet pyrolyse. Si besoin, reportez-vous au paragraphe ci-dessus et basculez délicatement les réflecteurs pour retirer un morceau calciné sur la résistance. • Dit heeft geen enkel effect op de kwaliteit van uw toast. Het gaat om verschroeide resten die gaan verdwijnen in de loop van het gebruik. Indien nodig, heel voorzichtig de bescherming rond de elementen opliften om de eventuele verbrande resten te verwijderen van de verwarmingselementen.

Réf. : 460 484 / Juin 2010